



K4269W
K4269IL

MANUEL D'UTILISATION

K4269W / K4269IL

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité FAR. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

TABLE DES MATIERES

Instructions de sécurité	FR-2
Caracteristiques technique.....	FR-7
Description de l'appareil	FR-8
Installation.....	FR-10
Utilisation.....	FR-11
Inversion de porte	FR-17
Entretien	FR-22
Nettoyage.....	FR-26
Dépannage	FR-30
Accessoires.....	FR-31
Mise au rebut	FR-31
Enlèvement des appareils ménagers usagés	FR-32

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- MISES EN GARDE IMPORTANTES: LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les applications suivantes
 - la restauration et autre applications similaires et la vente au détail
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

- Si le circuit de réfrigération est endommagé :
 - Eviter les flammes nues ou étincelles d'allumage
 - Bien ventiler la pièce où l'appareil est installé.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moinsqu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- AVERTISSEMENT: lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- **MISE EN GARDE:** Remplir les bacs à glaçons uniquement avec de l'eau potable.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, ainsi que la méthode de remplacement de la lampe d'éclairage, veuillez vous référer aux paragraphes ci-après de la notice.
- **GAZ REFRIGERANT**



MISE EN GARDE: Substances inflammables / Risque d'incendie.

- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

AVERTISSEMENTS

- Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieux congélateur ou d'un vieux réfrigérateur comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.
- Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des CFC qui détruisent la couche d'ozone; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Enlevez tous les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à OFF, puis débranchez l'appareil.
- Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur;

la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

- L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
- Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à une personne professionnelle et qualifiée, si besoin.

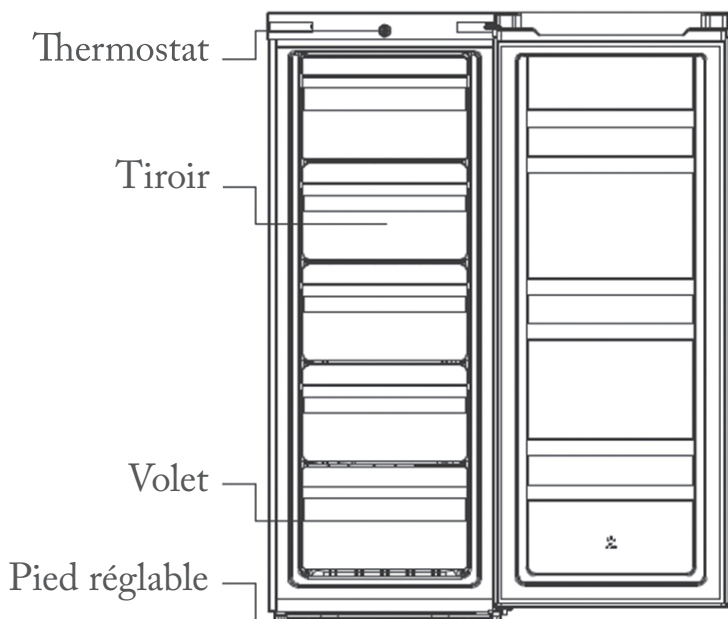
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	FAR K4269W / K4269IL
Catégorie d'appareil de réfrigération ménager	catégorie 8
Classe d'efficacité énergétique	A+
Consommations d'énergie annuelle (1)	213 kWh/an
Volume utile des compartiments	Congélateur: 153L * ** *
Dégivrage	Congélateur: manuel
Autonomie	17 h
Pouvoir de congélation	10 kg / 24h
Classe climatique + fourchette de températures ambiantes	SN/N/ST (de +10°C à +38°C)

Émissions acoustiques dans l'air	42 dB(A) re 1pW
Alimentation	220V-240V / 50Hz~ 61W
Réfrigérant	R600a / 54g
Dimension (L x P x H)	550 x 550 x 1420 (mm)
Poids	42 kg
Type d'installation	Pose libre

(1) Calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



REMARQUE: Le design est susceptible d'être modifié sans préavis

Placer les aliments dans différents compartiments selon le tableau suivant.

	Type d'aliment
Porte ou balconnets du réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none"> Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus, boissons, condiments Ne pas y conserver d'aliments périssables.
Bac à légumes	<ul style="list-style-type: none"> Les fruits, herbes aromatiques et légumes doivent être placés séparément dans ce bac. Ne pas mettre de bananes, oignons, pommes de terre et ail au réfrigérateur.
Clayette inférieure Bac à viande	Viande crue, volaille, poisson (pour les conservations de court terme)
Clayette intermédiaire	Produits laitiers, œufs
Clayette supérieure	Aliments ne nécessitant pas de cuisson tels que plats préparés, charcuterie, restes.
Bac(s)/clayette(s) du congélateur	<ul style="list-style-type: none"> Aliments à conserver pendant longtemps Bac/clayette inférieur(e) pour viande crue, volaille, poisson. Bac/clayette intermédiaire pour légumes congelés, frites. Bac/clayette supérieur(e) pour glace, fruits congelés, plats congelés.

INSTALLATION

Mettez l'appareil en position puis attendez deux à trois heures avant de le mettre en marche pour la première fois, le temps que le système se mette en place. L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'une source de chaleur (ex: cuisinière, chaudière, lumière directe du soleil etc.).

Afin de permettre une bonne ventilation, laissez un espace d'au moins 10 cm au-dessus de l'appareil et de 10 cm sur les côtés et derrière. Cet appareil n'est pas conçu pour une installation encastrée.

L'appareil doit être installé sur une surface plane, solide et stable ; toute irrégularité du plancher doit être corrigée avant l'installation ; si l'appareil est légèrement bancal, ajustez la hauteur des pieds de devant.

REMARQUE : Si l'appareil est placé sur un tapis ou un revêtement de sol souple, réglez de nouveau les pieds avant une fois que l'appareil est stabilisé.

UTILISATION

- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans une température ambiante située entre 10°C et 38°C. L'appareil ne peut pas fonctionner correctement en dehors de cette plage de température. Si la température ambiante est dépassée pendant une longue durée, la température dans le congélateur remontera au-dessus de -18°C et les aliments risquent de s'abîmer.
- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil. Lavez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et du bicarbonate de soude (5 ml pour 50 cl d'eau). Séchez bien l'appareil.
- Lors de la première utilisation du congélateur et après le dégivrage, mettez le thermostat sur le cran maximal au moins 2 heures avant de mettre les aliments, puis remettez-le en position normale.
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la porte. Les aliments surgelés ne devraient pas être affectés si la coupure dure moins de 12 heures. En cas de coupure plus longue, vérifiez les aliments et, le cas échéant, consommez-les immédiatement ou faites-les cuire avant de les recongeler.

REGLER LA TEMPÉRATURE

La température du congélateur est commandée par un bouton de thermostat entre MIN (la moins froide), MID (intermédiaire) et MAX (la plus froide).

Les changements de température ambiante affectent la température à l'intérieur de l'appareil; il est donc important de régler l'appareil en fonction des conditions ambiantes.

Mettez le thermostat sur le cran intermédiaire MID pour une température de -18°C dans le congélateur.

Remarque:

Après avoir éteint ou débranché l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher ou de le rallumer. Cela donne le temps au dispositif de protection du compresseur de se réinitialiser.

Si le compresseur ne redémarre pas, débranchez à nouveau l'appareil, attendez 5 minutes et réessayez ; le compresseur devrait redémarrer normalement.

La température de rangement peut être affectée par:

- La température ambiante

- La fréquence d'ouverture de la porte
- La quantité d'aliments stockée
- La position de l'appareil

Lors du réglage de la température, tous les facteurs susmentionnés doivent être pris en compte.

ACHAT DE PRODUITS SURGELÉS

Cet appareil est un congélateur à 4 étoiles; il peut servir à congeler des produits frais et à conserver des produits surgelés. Lorsque vous achetez des produits surgelés, lisez les instructions de rangement figurant sur leur emballage. La durée maximale de conservation des aliments figure à côté du symbole à 4 étoiles.

CONGÉLATION DE PRODUITS FRAIS

La congélation doit s'effectuer dans les meilleures conditions d'hygiène possibles car elle n'améliore pas la qualité des aliments en tant que telle.

Ne mettez jamais au congélateur des aliments chauds, ni même tièdes.

Avant de congeler un aliment, recouvrez-le toujours hermétiquement avec du papier alu ou du film alimentaire; vous pouvez également le placer dans un sac plastique ou dans une

boîte hermétique. Cela permet de prévenir la déshydratation des aliments, et d'éviter que les odeurs fortes de certains aliments ne se transfèrent sur d'autres.

Pour congeler de la viande crue, enveloppez-la dans un sac plastique ou dans une boîte hermétique et placez-la sur la clayette la plus basse afin d'éviter tout risque de contamination croisée.

La viande crue ne doit en aucun cas entrer en contact avec des aliments cuits. Pour des raisons de sécurité, ne congelez jamais de la viande crue pendant plus de deux ou trois jours.

Remarque: La température interne du congélateur dépend de la température des aliments frais qui y sont conservés ainsi que de la fréquence d'ouverture de la porte. Changez le réglage de température du thermostat si nécessaire.

CONSERVATION DE PRODUITS SURGELÉS

Une fois achetés, tous les produits surgelés doivent être mis au congélateur le plus rapidement possible, avant d'avoir eu le temps de se décongeler et de se gâter.

Les instructions de conservation des fabricants figurant sur les emballages des produits surgelés doivent toujours être respectées.

Lors de la première utilisation du congélateur et après le dégivrage, mettez le thermostat sur le cran maximal au moins 2 heures avant de mettre les aliments, puis remettez-le en position normale.

Les données techniques mentionnées dans les «Spécifications» correspondent à une utilisation de l'appareil sans les tiroirs du congélateur.

CONSEILS EN MATIÈRE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Installez le congélateur dans un endroit frais à l'abri des rayons directs du soleil et en le tenant éloigné de toute cuisinière, radiateur, lave-vaisselle ou tout appareil émettant de l'air chaud.

Ne réglez pas le congélateur sur des températures inférieures à celles recommandées. Réglez la température sur une fourchette appropriée, par exemple réglez le thermostat sur la position du milieu pour une température de -18°C dans le congélateur.

Laissez refroidir les plats déjà cuits avant de les mettre au congélateur. Cela évitera de faire

augmenter la température interne de l'appareil.

Faites en sorte que votre congélateur soit toujours plein mais pas trop. Dans la mesure du possible, prévoyez environ 20 % d'espace libre pour la circulation de l'air.

Pour empêcher l'air froid de s'évacuer, limitez la fréquence d'ouverture de la porte. Lorsque vous rentrez de courses, mettez les aliments à conserver au congélateur à part avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez la porte que pour mettre ou prendre des aliments.

Veillez à ce que le joint de la porte soit propre et en bon état. Dégivrez le congélateur régulièrement ou lorsque la glace fait plus de 5 mm d'épaisseur. L'accumulation de glace sur les parois internes augmente considérablement la consommation en énergie.

INVERSION DE PORTE

Ce congélateur peut être ouvert du côté gauche ou droit. Par défaut, la porte s'ouvre du côté droit. Si vous voulez ouvrir la porte du côté gauche, procédez comme suit.

Outils requis : Tournevis cruciforme / Tournevis plat / Clé six pans.

- Pour installer la porte de l'autre côté, nous vous conseillons de faire appel à un technicien qualifié. Essayez d'installer vous-même la porte de l'autre côté uniquement si vous avez les qualifications requises.
- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Réglez les deux pieds réglables sur leur position la plus haute.
- Pour démonter la porte, il faut incliner l'appareil en arrière. Faites reposer l'appareil contre quelque chose de solide pour qu'il ne glisse pas pendant l'assemblage de la porte.
- Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour réinstaller la porte.
- Le réfrigérateur ne doit pas être incliné de plus de 45°.
- N'allongez pas l'appareil, car cela peut endommager son système de réfrigération.

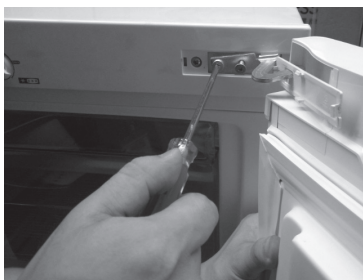
- Vous devez reposer l'appareil contre quelque chose de solide, par exemple une chaise, juste sous le panneau supérieur.
- Nous recommandons que 2 personnes manipulent ensemble l'appareil pendant l'assemblage de la porte.

Suivre les étapes suivantes pour inverser la porte de sa position initiale:

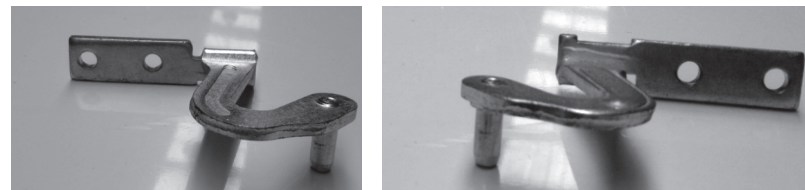
1. Démontez le cache droit de charnière supérieure.



2. Dévissez et retirez la charnière avec un tournevis cruciforme.



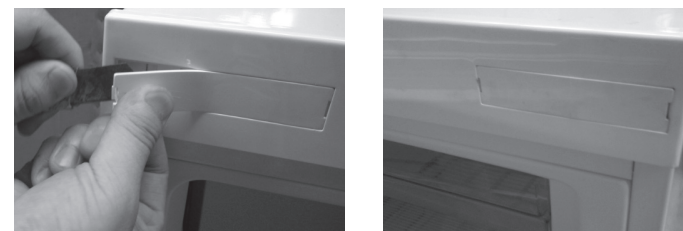
3. A. Retournez la charnière, enlevez l'axe et fixez-la de l'autre côté.



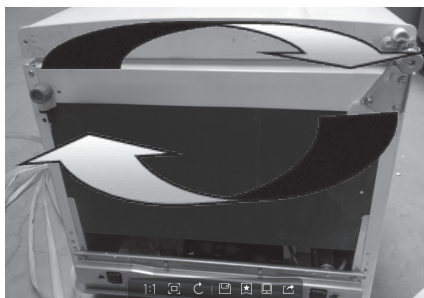
- B. Enlevez la porte, puis retirez la butée de porte et assemblez-la sur le côté opposé.



- C. Démontez le cache gauche de charnière supérieure et placez-le sur le côté droit.



4.
 - A. Démontez le pied réglable.
 - B. Dévissez la charnière inférieure droite.
 - C. Remontez le pied réglage de l'autre côté.
 - D. Assemblez la charnière inférieure de l'autre côté.



5. Réinstallez correctement la porte sur la charnière en veillant à bien l'aligner verticalement.



6. Assemblez solidement la charnière supérieure de l'autre côté et remontez le cache de charnière.



7. Réglez les deux pieds réglables pour mettre l'appareil à l'horizontale.



ENTRETIEN

DÉGIVRAGE DU CONGÉLATEUR

Le givre s'accumule dans le congélateur à une vitesse qui dépend de la durée d'ouverture de la porte, ainsi que de la quantité d'humidité à l'intérieur de la cavité.

Il est essentiel de faire en sorte que le givre ou la glace ne se forme pas à un endroit où ils pourraient compromettre l'étanchéité du joint de la porte.

Cela aurait pour conséquence de permettre une entrée d'air constante, et donc de faire marcher le compresseur en permanence.

Les fines couches de givre récentes sont assez molles et faciles à enlever avec une brosse ou un grattoir en plastique. N'utilisez pas de grattoirs métalliques ou coupants, d'ustensiles mécaniques ou tout autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage. Enlevez toutes les plaques de givre une fois décollées du plancher du congélateur.

Pour enlever les couches fines de givre, il n'est pas nécessaire de débrancher l'appareil.

Pour enlever les dépôts de glace épais, débranchez l'appareil, videz son contenu et

placez-le dans des boîtes en carton que vous enveloppez dans des couvertures épaisses ou dans plusieurs couches de papier pour les garder au froid. Le dégivrage est plus efficace si le congélateur est vide; il doit s'effectuer le plus rapidement possible.

Pendant le dégivrage, toute hausse de température des aliments surgelés raccourcit leur durée de conservation. Si les aliments sont correctement emballés et placés dans un endroit frais, ils doivent pouvoir se conserver pendant plusieurs heures.

Au moment où vous remettez les aliments dans le congélateur, examinez leur contenu afin de vous assurer qu'ils n'ont pas été décongelés.

Une fois le dégivrage terminé, lavez l'intérieur avec un mélange d'eau chaude et d'un peu de bicarbonate de soude, puis séchez soigneusement. Lavez de la même manière toutes les pièces amovibles, puis remettez-les en place.

Rebranchez l'appareil et laissez-le fonctionner pendant 2 ou 3 heures sur MAX avant de remettre les aliments dans le congélateur et de remettre le thermostat sur le réglage habituel.

BRUIT DE L'APPAREIL

Vous remarquerez peut-être parfois des bruits inhabituels. Ces bruits sont dus à la circulation du réfrigérant dans le système de refroidissement. Le phénomène a tendance à s'accroître depuis l'apparition des gaz sans CFC. Il est cependant normal et ne signifie pas que le réfrigérateur perd en efficacité.

PÉRIODES D'INUTILISATION PROLONGÉE

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, procédez de la manière suivante:

1. Débranchez l'appareil.
2. Nettoyez l'intérieur, puis séchez (voir section 'Nettoyage et entretien').
3. Laissez la porte ouverte afin d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs dans l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUES CONCERNANT L'UTILISATION

Cet appareil doit être régulièrement nettoyé et dégivré.

Vérifiez le contenu des compartiments de temps en temps.

Les plats préparés doivent être conservés

d'une manière conforme aux instructions des étiquettes.

Choisissez des aliments frais de bonne qualité, et assurez-vous qu'ils sont bien propres avant de les congeler.

Emballez tous les aliments dans des sacs pour aliment de qualité en polyéthylène ou dans des contenants hermétiques et assurez-vous qu'il n'y a pas d'air à l'intérieur.

Ne conservez pas des substances toxiques ou dangereuses dans ce congélateur. Il est conçu pour la congélation des aliments comestibles uniquement.

Évitez de consommer des aliments qui sont restés congelés pendant trop longtemps.

Évitez de laisser la porte ouverte pendant trop longtemps: cela augmente la consommation d'électricité et entraîne une formation excessive de glace.

N'utilisez jamais des objets pointus (ex: un couteau) pour enlever la glace de l'appareil.

Utilisez toujours un grattoir en plastique.

Ne mettez jamais des aliments chauds dans l'appareil. Laissez-les refroidir à température ambiante.

Ne mettez jamais dans le congélateur des bouteilles remplies de liquide ou des boîtes scellées contenant des liquides gazeux, car elles pourraient éclater.

Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

N'essayez pas de recongeler des produits décongelés ; consommez-les dans les 24 heures ou faites-les cuire avant de les recongeler.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez toutes les substances.
3. Nettoyez l'intérieur et les parois extérieures avec une éponge ou un chiffon mou imbibé(e) d'eau chaude ; vous pouvez également utiliser un mélange de 1 cuillère à café de bicarbonate de soude dans 1,2 litre d'eau.
4. Rincez bien et essuyez avec un chiffon mou propre.

Si vous comptez laisser l'appareil inutilisé pendant une longue période, nous vous

conseillons de le vider entièrement, de nettoyer l'intérieur et de laisser la porte ouverte afin de faire circuler l'air et d'éviter la formation de mauvaises odeurs.

Les poussières situées derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées à temps pour améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.

L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris.

Veillez éteindre l'appareil avant de le nettoyer, enlevez tous les aliments, les étagères, les tiroirs, etc.

Nettoyez le joint de la porte avec du savon doux et de l'eau.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et une pinte d'eau tiède. Puis rincez à l'eau, essuyez, ouvrez la porte et séchez-le naturellement avant la mise sous tension.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans le

réfrigérateur (par exemple, les sandwichs étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, en combinaison avec des outils auxiliaires (tels que bâtons minces) pour éviter l'accumulation de contaminants dans ces zones.

N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyant en aérosol, etc., ceux-ci pouvant créer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur.

Nettoyez le cadre de la bouteille, les étagères et les tiroirs avec un détergent doux et séchez avec un chiffon doux.

Essuyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imprégné d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez.

N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier propres, de brosses métalliques, d'abrasifs tels que les dentifrices, les solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), l'eau bouillante, les objets acides ou alcalins, nettoyez la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.

Ne rincez pas à l'eau pour ne pas altérer les

propriétés d'isolation électrique.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire ou éclaboussures, en particulier, nettoyer les joints de porte, les cavités et les parties adjacentes.

Ne négliger aucune partie de l'appareil telle que le contrôleur d'humidité, le couvercle de la lampe, les clayettes, les compartiments à oeufs, beurre, le bac à glaçon, tous les secteurs de drainage et d'évacuation etc.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable sa durée de vie et conduire à une situation dangereuse.

L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.

Utiliser seulement une éponge non abrasive, rincer à l'eau claire puis les sécher correctement avant de les remettre en place.

Surtout ne jamais utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer l'appareil, ce qui pourrait érafler les surfaces et entraîner l'éclatement du revêtement.

Après le nettoyage, laisser sécher l'intérieur de l'appareil porte ouverte avant de le reconnecter au réseau.

Lors du remplissage de l'appareil, une attention très particulière doit être apportée afin de ne pas cogner, rayer, casser, fissurer les surfaces internes.

DÉPANNAGE

Avant de faire appel à un réparateur, veuillez vérifier les points suivants.

L'APPAREIL NE MARCHE PAS.

Vérifiez qu'il est bien branché.

Branchez un autre appareil sur la même prise afin de vous assurer qu'elle est bien alimentée; si l'autre appareil ne marche pas non plus, vérifiez le fusible de la prise.

L'APPAREIL FAIT BEAUCOUP DE BRUIT PENDANT QU'IL FONCTIONNE.

Vérifiez qu'il est bien d'aplomb et qu'il n'est pas en contact avec un autre appareil ou avec un autre meuble de la cuisine.

L'APPAREIL N'EST PAS ASSEZ FROID.

Si la porte est ouverte trop souvent ou si elle est restée ouverte pendant trop longtemps, il faut un peu de temps pour que l'appareil redescende à la température réglée.

L'espace derrière l'appareil est peut-être insuffisant, empêchant l'air de circuler convenablement.

Vous avez peut-être mis une trop grande quantité d'aliments frais dans l'appareil.

ACCESSOIRES

- Etiquette énergétique
- Notice d'utilisation en FR/EN
- Butée de porte gauche
- Cache charnière supérieure

MISE AU REBUT

Le gaz frigorigène contenu dans le circuit de cet appareil est de l'isobutane (R600a), gaz peu polluant mais inflammable. Veuillez contacter le service en charge de l'élimination des déchets de votre région pour obtenir des conseils sur la méthode de traitement appropriée.

ENLÈVEMENT DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



INSTRUCTION MANUAL

K4269W / K4269IL

Thank you to have chosen the FAR quality. This product has been created by our professional team and according to the European regulation. For a better use of your new device, we recommend you to read carefully this user manual and keep it for record.

TABLE OF CONTENTS

Safety instructions	GB-2
Technical information	GB-7
Description of the device	GB-8
Installation	GB-9
Use	GB-10
Reverse door.....	GB-15
Maintenance	GB-19
Cleaning	GB-23
Troubleshooting	GB-26
Accessories	GB-27
Disposal.....	GB-27
Disposal of old electrical appliances	GB-28

SAFETY INSTRUCTIONS

- **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
- This product is not intended for use in the following applications
 - catering and other similar applications and retail
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

- If the refrigerant circuit is damaged:
 - Avoid naked flames and sources of ignition.
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a

hazard.

- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** fill the ice-maker with potable water only.
- Regarding the information for the installation, operation, maintenance and disposal of the device, refer to the following paragraph of the instruction manual.
- Gas warning



WARNING: risk of fire /
flammable materials

- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in

contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

WARNINGS

- If you are discarding an old freezer or refrigerator with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.
- As old refrigeration equipment may contain

CFC's which will damage the ozone layer, when disposing of any refrigeration equipment please contact your local waste disposal department for advice on the correct method of disposal.

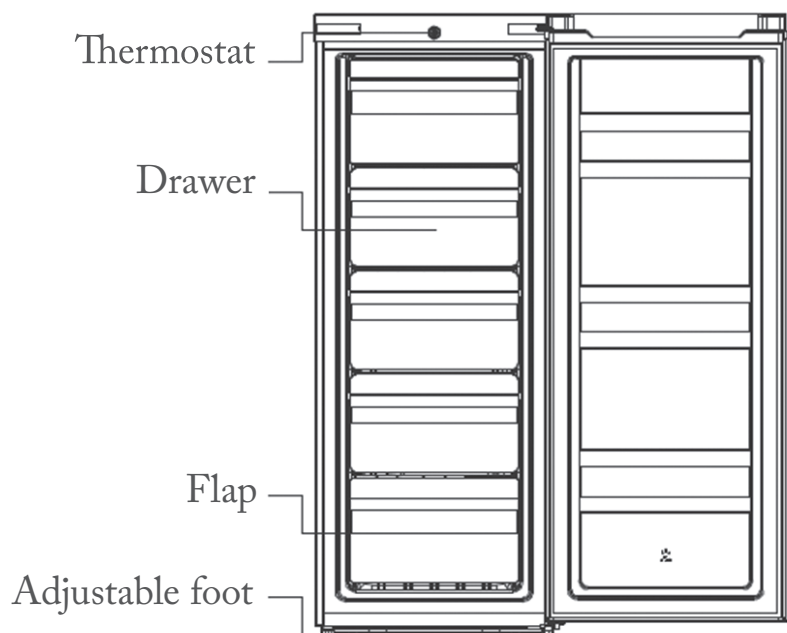
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving an appliance.
- To turn the appliance off, turn the thermostat knob fully anticlockwise to OFF, then remove the plug from the mains socket.
- Do not give children ice-cream and water ices direct from the freezer as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- The appliance must be installed on the ground, on a flat, horizontal surface, making sure that the ventilation openings are completely clear.

TECHNICAL INFORMATION

Brand	FAR K4269W / K4269IL
Category of household refrigerating appliance	catalogue 8
Energy class	A+
Annual energy consumption (1)	213 kWh/an
Storage volume	Freezer : 153L * ** *
Defrost	Freezer : manual
Temperature rise time	17 h
Freezing capacity	10 kg / 24h
Climate class + Ambient range	SN/N/ST (+10°C to +38°C)
Noise	42 dB(A) re 1pW
Rated voltage and frequency / Input power	220V-240V / 50Hz~ 61W
Refrigerant/Amount	R600a / 54g
Product dimension (W x D x H)	550 x 550 x 1420 (mm)
Net weight	42 kg
Type of installation	Free Standing

- (1) Calculation on the basis of results for 24 hours under standard test conditions. The actual energy consumption will depend on use and the location of the device.

DESCRIPTION OF THE DEVICE



NOTE: The appliance design is subject to change without prior notice.

Place the food in different compartments according to the following table.

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"> · Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. · Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"> · Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. · Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> · Fridge shelf – bottom · Chiller (box/drawer) 	Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)

Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"> · Foods for long-term storage. · Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. · Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. · Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

INSTALLATION

Position the appliance and allow it to stand for two to three hours before it is turned on for the first time to allow the system to settle. Do not position next to any heat source e.g. cooker, boiler or in direct sunlight etc.

Allow at least 10 cm of space at the top and 10 cm of space on both sides of the appliance and between the back of the appliance and the wall for adequate air circulation. The appliance is not designed for recessed installation (“building in”). Install on a good firm level surface, and any unevenness of the floor should be corrected prior to installation, slight unevenness can be overcome by adjusting the front feet.

NOTE: If the appliance is positioned on a carpet, soft floor covering you should readjust the front feet once the appliance has had time to settle.

USE

- This appliance is designed to operate in ambient temperature between 10°C and 38°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the freezer section will rise above -18°C and food spoilage may occur.
- Remove all packaging materials from the appliance. Wash the inside of the cabinet with lukewarm water and bicarbonate of soda (5 ml to 0.5 liter of water). Dry the appliance thoroughly.
- When you use the freezer for the first time or after defrosting, set the thermostat control to the maximum position for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then readjust to the normal position.
- If there is a power failure, do not open the door. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 12 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and either eaten immediately or cooked and then re-frozen.

SETTING THE THERMOSTAT KNOB

The temperature of the freezer is controlled with a thermostat knob from MIN (less cold) MID (intermediary) and MAX (coldest)

Changes of the ambient temperature affect temperature in the interior of the appliance so choose a correct setting of the temperature control knob, depending on your ambient conditions.

Set the thermostat knob to MID position to achieve -18°C in the freezer compartment.

Please Note:

If the appliance is switched off you must wait at least 5 minutes before restarting the appliance or re-inserting the plug into the wall outlet. This is to allow the protection device in the compressor to reset.

If the compressor fails to start correctly remove the plug and wait for 5 minutes before you try again then the compressor should restart normally.

The storage temperature may be affected by:

- The room temperature
- How often the door is opened
- How much food is stored
- Position of the appliance

When you set the correct temperature, all these factors mentioned above shall be taken into account.

SHOPPING FOR FROZEN FOOD

The appliance is rated as a 4 star freezer and can freeze fresh food and store pre-frozen food. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the 4 star rating.

FREEZING FRESH FOOD

Ensure that your freezing operations are carried out under the most hygienic conditions as freezing alone does not improve the food.

Never put hot or even warm foodstuffs into the freezer.

Prior to freezing the food, food should always be covered tightly with foil, plastic film, placed in plastic bags or stored in airtight containers. This will prevent food from dehydrating and to prevent any strong odors of some foods transferring to milder ones.

To freeze raw meat, wrap in plastic bags or in airtight containers and place on the lowest shelf

to avoid cross contamination.

Do not allow raw meat to come into contact with cooked foods. For safety, only store raw meat for two or three days.

NOTE: The ambient temperature of the freshly stored food and how often the door is opened affect the temperature in the refrigerator. If required, change the thermostat temperature settings.

STORING FROZEN FOOD

All frozen food you purchase should be placed in the freezer as soon as possible to avoid them from defrosting and spoiling.

All storage recommendations printed on the packaging of frozen food by the manufacturer should always be followed.

When using the freezer for the first time or after defrosting, set the thermostat knob to the maximum position for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then re-adjust it to the normal position.

The technical data mentioned in the 'Specifications' are obtained in the case that the freezing drawers are removed.

ENERGY-SAVING TIPS

Install the fridge or freezer in a cool place out of direct sunlight and away from cookers, heaters, dishwashers or any hot air emitting items.

Do not set the freezer temperatures lower than necessary. Set the internal temperature within the correct range e.g. adjust the thermostat at middle position -18°C in the freezer respectively.

Let pre-cooked foods cool down before placing them in the fridge or freezer. This will prevent the internal temperature of the fridge from rising.

Keep your freezer full, but not over crowded, Try to leave about 20% free space for air circulation.

To prevent cold air escaping, limit the frequency of opening door. When retuning from shopping, sort foods to be kept in your freezer before opening the door. Only open the door to put food in or take it out.

Make sure the door seal is clean and in good condition. Defrost regularly or when ice is more than 5mm thick. Thick ice covering the inner sides significantly increases energy use.

REVERSE DOOR

This freezer can be opened either from the left or right side. The default way of opening the door is from the right side. If you want to open the door from the left side, please follow the instructions below. Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner.

- If you want to have the door swing reversed, we recommend that you contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.
- Ensure the unit is unplugged and empty.
- Adjust the two levelling feet to their highest position.
- To take the door off it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- The refrigerator inclination angle should be less than 45° .

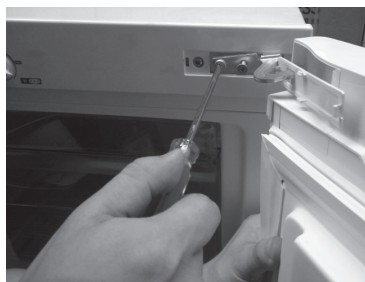
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- You should rest the Appliance on something solid e.g. a chair just below the top panel.
- We recommend that 2 people handle the unit during assembly.

Follow the following stages to reverse the door from its initial position.

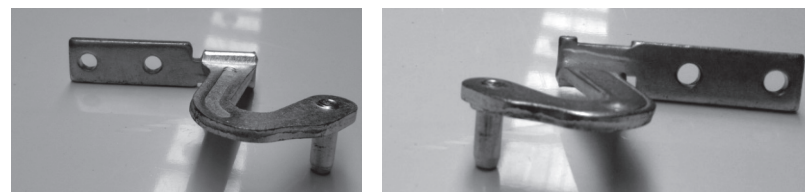
1. Remove the top right hinge cover.



2. Unscrew and remove the hinge with a cross-slot screwdriver.



3. A. Return the hinge, take off the axle and fix it at the other side.



- B. Take off the door, then remove the door limit block and place it to the opposite side.



- C. Remove the top left hinge cover and put it on the right side.



4.
 - A. Disassemble the leveller.
 - B. Unscrew the bottom right hinge.
 - C. Install the leveller to the other side.
 - D. Fix the bottom hinge on this opposite side.



5. Reinstall the door on the hinge properly, take care about the vertical alignment.



6. Fix firmly the top hinge on the other side and put on hinge cover.



7. Replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



MAINTENANCE

FREEZER DEFROSTING

Frost will accumulate inside the freezer depending upon the length of time during which the door is left open or the amount of moisture introduced.

It is essential to ensure that no frost or ice is allowed to form at places where it will affect the close fitting of the door seal.

This might allow air to penetrate the cabinet, thus encouraging continuous running of the compressor.

Thin frost formation is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper. Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices

or other means to accelerate the defrosting process. Remove all dislodged frost from the cabinet floor.

For the removal of thin frost it is not necessary to switch off the appliance.

For the removal of heavy ice deposits disconnect the appliance from the mains supply and empty the contents into cardboard boxes and wrap in thick blankets or layers of paper to keep them cold. Defrosting will be most effective if carried out when the freezer is empty, and it should be carried out as quickly as possible.

An increase in temperature of frozen food packages during defrosting will shorten the storage life. Provided that the contents are well wrapped and placed in a cool area, they should keep for several hours.

Examine the contents when replacing them in the freezer and if some of the packages have thawed out.

After defrosting is finished clean the inside with a solution of warm water with a little bicarbonate of soda and then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble.

Reconnect the appliance to the mains supply and leave for 2 to 3 hours on MAX before introducing the food back into the freezer and setting the thermostat to your normal setting.

NOISE FROM YOUR APPLIANCE

You may notice some rather unusual noises. The noises are caused by circulation of refrigerant in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your fridge.

PROLONGED OFF PERIODS

If the appliance is not in use for a long period of time, proceed as follows:

1. Disconnect from the mains supply.
2. Clean and dry the inside (see 'Cleaning and maintenance').
3. Leave the door open to prevent any unpleasant smells from building up while the appliance is not in use.

NOTES FOR USE

Do clean and defrost your appliance regularly. Do check contents of the compartments every so often.

Do store commercially prepared food in accordance with the instructions given on the packets.

Do choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before freezing it.

Do wrap all food in food quality polythene bags or air tight containers and make sure any air is excluded.

Do Not store poisonous or any dangerous substances in your freezer. It is designed for the freezing of edible foodstuffs only.

Do Not consume food which has been frozen for an excessive length of time.

Do Not leave the door open for long periods, as this will make the appliance more costly to run and cause excessive ice formation.

Do Not use sharp objects such as knives to remove the ice from the appliance. Only use a plastic scraper.

Do Not put hot food into the appliance. Let it cool down to room temperature.

Do Not put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer as they may burst.

Do Not give children ice-cream and water ices direct from the freezer as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.

Do Not try to keep frozen food which has thawed; it should be eaten within 24 hours or cooked and re-frozen.

CLEANING

1. Unplug the appliance.
2. Remove all substances.
3. Clean the inside and outside walls with a clean sponge or soft cloth using warm water or 1 teaspoon of bicarbonate of soda to 1.2 liters of water.
4. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

If the appliance is not to be used for a long period of time then it is recommended to remove all the food stuff, clean the inside of the appliance and leave the door open to allow the air to circulate thus avoiding unpleasant odors.

Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.

The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris.

Please turn off the power before cleaning, remove all food, shelves, drawers, etc.

Clean the door gasket with mild soap and water. Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water.

Then rinse with water and wipe clean, and open the door and dry it naturally before the power is turned on.

For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminant accumulation in these areas.

Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator.

Clean the bottle frame, shelves and drawers with a mild detergent and dry with a soft cloth.

Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.

Boiling water and benzene may deform or damage plastic parts.

Do not rinse with water so as not to affect the electrical insulation properties.

It is advisable to clean the appliance regularly and to remove any food deposits or splashes; in particular, clean the door seals, recesses and adjacent parts.

Don't overlook parts of the appliance such as the humidity controller, light casing, racks, egg and butter compartments, ice cube tray, and all of the drainage areas, etc.

If the appliance is not kept clean and in good condition, its surface could deteriorate and inexorably affect the length of its service life, and could lead to a dangerous situation.

The appliance must not be steam cleaned.

Use only a non-abrasive sponge, rinse with clean water then dry thoroughly before putting the parts back in place.

Never use abrasive cleaning products or hard metal scrapers to clean the appliance, as they could scratch the surfaces and break down the coating.

After cleaning, leave the inside of the appliance to dry with the door open before plugging it into the mains again.

When re-stocking the appliance, be especially careful not to hit, scratch, crack or break the internal surfaces.

TROUBLESHOOTING

Before calling for service please check the following.

THE APPLIANCE IS NOT WORKING.

Check the plug is inserted correctly into the mains socket.

Check there is power to the mains socket by plugging another appliance in, if the other appliance do not work either, check the fuse in the plug.

THE APPLIANCE IS NOISY WHEN OPERATING.

Check the appliance is level and it is not in contact with another appliance or kitchen furniture.

THE APPLIANCE DOES NOT COOL SUFFICIENTLY.

If the door has been opened too often or it has been left open for a while it will take time for the appliance to reach its set temperature.

Check the airflow over the rear of the appliance has not been reduced due to insufficient clearance.

Check if a large quantity of fresh food has been introduced.

ACCESSORIES

- Energy label
- FR/ENG manual
- Left fridge door stop
- Sliding cover

DISPOSAL

The refrigerating gas contained in the circuit of this appliance is isobutane (R600a); it causes a low level of pollution but is inflammable. Please contact your local disposal department for advice on the correct method of disposal.


DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.





CONFORAMA France SA
80 Boulevard du Mandinet
LOGNES
77432 Marne la Vallée Cedex 2
FRANCE

